

OUTDOOR

Der Weg ist das Ziel

Martin Simon & Norbert Rother



Frankreich: Jakobsweg Via Tolosana

mit Camino Aragonés, Spanien

von Arles nach Puente la Reina über den Somportpass



Tipps für Radpilger 

GPS-Tracks
zum
Download



Reise-Infos von A bis Z

Camargue

Haute-Languedoc

Lauragais

Gers/Béarn

Aragón/Navarra
Kleiner Sprachführer,
Index

*Blick über das Maretal
(Etappe 11)*



Frühling im Gers
(Etappe 25)



Band 162

OutdoorHandbuch

Martin Simon und Norbert Rother

Frankreich: Jakobsweg Via Tolosana mit Camino Aragonés, Spanien

von Arles nach Puente la Reina
über den Somportpass

Frankreich: Jakobsweg

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH.
Alle Rechte vorbehalten.

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme von Abbildungen, Karten, Symbolen, die Wiedergabe auf fotomechanischem Wege (z. B. Fotokopie) sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche.

Eine Garantie für den Inhalt, z.B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefon- und Faxnummern sowie Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor - auch im Sinne der Produkthaftung - nicht übernommen werden.

Der Autor und der Verlag sind für Lesertipps und Verbesserungen (besonders per E-Mail) unter Angabe der Auflagen- und Seitennummer dankbar.

Dieses OutdoorHandbuch hat 256 Seiten mit 73 farbigen Abbildungen sowie 54 farbigen Kartenskizzen im Maßstab 1:150.000, 57 farbigen Höhenprofilen, 9 Stadtplänen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte. Es wurde auf chlorfrei gebleichtem, ©FSC-zertifiziertem Papier gedruckt, in Deutschland klimaneutral hergestellt und transportiert und wegen der größeren Strapazierfähigkeit mit PUR-Kleber gebunden.



Dieses Buch ist im Buchhandel und in Outdoor-Läden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

OutdoorHandbuch aus der Reihe „Der Weg ist das Ziel“, Band 162

ISBN 978-3-86686-597-6

1. Auflage 2018

© BASISWISSEN FÜR DRAUSSEN, DER WEG IST DAS ZIEL und FERNWEH SCHMÖKER sind urheberrechtlich geschützte Reihennamen für Bücher des Conrad Stein Verlags

Text: Martin Simon und Norbert Rother

Fotos: Martin Simon

Karten: Heide Schwinn

Lektorat: Amrei Risse

Layout: Anna-Lena Ebner

Gesamtherstellung: gutenberg beuys feindruckerei

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:



Conrad Stein Verlag GmbH, Kiefernstr. 6, 59514 Welver,

☎ 023 84/96 39 12, ☎ 023 84/96 39 13,

✉ info@conrad-stein-verlag.de,

💻 www.conrad-stein-verlag.de

Besuchen Sie uns bei Facebook & Instagram:



www.facebook.com/outdoorverlag



www.instagram.com/outdoorverlag

Titelfoto: Abstieg in das Gravezontal (Etappe 9)

Inhalt

Einleitung	9
Land und Leute	13
Reise-Infos von A bis Z	16
An- und Abreise	17
Ausrüstung	19
Diplomatische Vertretungen	21
Einkaufen	22
Essen und Trinken	22
Etappen	23
Fahrradfahrer	23
Feiertage und Ferien	24
Geld	24
Informationen	25
Klima und Reisezeit	26
Landkarten, GPS und Wegmarkierungen	27
Medizinische Versorgung	29
Pilgern mit Hund	30
Pilgern ohne Gepäck	30
Pilgerpass	31
Sprache	32
Stromspannung	33
Telefon und Internet	33
Unterkunft	33
Updates	36
Verkehrsmittel unterwegs	36
Die Via Tolosana von Arles nach Puente La Reina	37
Camargue	
Etappe 1: Arles, Alyscamps – Saint-Gilles	22,3 km38
Etappe 2: Saint-Gilles – Gallargues-le-Montueux	30,7 km47
Etappe 3: Gallargues-le-Montueux – Baillargues	25,7 km52
Etappe 4: Baillargues – Montpellier, Via Domitia	7,2 km56

Haute-Languedoc

Etappe 5: Montpellier – Montarnaud	20,5 km	62
Etappe 6: Montarnaud – Saint-Guilhem-le-Désert	22,2 km	66
Etappe 7: Saint-Guilhem-le-Désert – Saint-Jean-de-la-Blaquière	21,8 km	71
Etappe 8: Saint-Jean-de-la-Blaquière – Lodève	14,8 km	74
Etappe 9: Lodève – Joncels	21,7 km	78
Etappe 10: Joncels – Le Bousquet-d'Orb, OT Séguinerie	8,6 km	81
Etappe 11: Le Bousquet-d'Orb – Saint-Gervais-sur-Mare	23,0 km	83
Etappe 12: Saint-Gervais-sur-Mare – Murat-sur-Vèbre	23,4 km	87
Etappe 13: Murat-sur-Vèbre – La Salvetat-sur-Agoût	20,9 km	90
Etappe 14: La Salvetat-sur-Agoût – Anglès	18,2 km	94
Etappe 15: Anglès – Boissezon	20,3 km	96
Etappe 16: Boissezon – Castres	16,1 km	99

Lauragais

Etappe 17: Castres – Dourgne	22,2 km	105
Etappe 18: Dourgne – Revel	17,2 km	110
Etappe 19: Revel – Lac de Lenclas	13,6 km	114
Etappe 20: Lac Lenclas		
– Seuil de Naurouze/Montferrand	22,0 km	118
Etappe 21: Montferrand – Baziège	29,7 km	122
Variante zu Etappe 21-23:		
Kanalweg: Seuil de Naurouze – Toulouse, Saint-Sernin	49,3 km	129
Etappe 22: Baziège – Toulouse, Pouvoirville	25,2 km	132
Etappe 23: Toulouse, Pouvoirville – Toulouse, Pont Neuf	8,4 km	135
Etappe 24: Toulouse – Blagnac – Pibrac	22,9 km	142
Variante zu Etappe 24: Toulouse – Pibrac – Lèguevin	20,7 km	146

Gers/Béarn

Etappe 25: Pibrac, Bahnhof – L'Isle-Jourdain	27,2 km	149
Etappe 26: L'Isle-Jourdain – Gimont	22,5 km	154
Etappe 27: Gimont – Montégut	22,4 km	158
Etappe 28: Montégut – Auch	10,2 km	162
Etappe 29: Auch – Montesquiou	31,4 km	167
Etappe 30: Montesquiou – Marciac	23,4 km	172
Etappe 31: Marciac – Maubourguet	17,9 km	178

Etappe 32: Maubourguet – Anoye	22,7 km	182
Etappe 33: Anoye – Morlaàs – Pau, Hippodrome	28,7 km	186
Etappe 34: Pau, Hippodrome – Pau, Lescar – Oloron-Sainte-Marie	35,6 km	192
Etappe 35: Oloron-Sainte-Marie – Sarrance	22,2 km	201
Etappe 36: Sarrance – Borce	22,0 km	205

Aragón/Navarra

Etappe 37: Borce – Somportpass– Canfranc-Estación	23,7 km	210
Etappe 38: Canfranc-Estación – Jaca	23,9 km	215
Etappe 39: Jaca – Arrés	25,1 km	222
Variante zu Etappe 39, Teil 1: Jaca – San Juan de la Peña – Santa Cruz de la Seros	21,8 km	226
Variante zu Etappe 39, Teil 2: Santa Cruz de la Seros – Arrés	16,1 km	230
Etappe 40: Arrés – Ruesta	26,8 km	231
Etappe 41: Ruesta – Sangüesa	21,8 km	234
Etappe 42: Sangüesa – Monreal	27,2 km	237
Variante zu Etappe 42: Sangüesa – Foz de Lumbier – Izco	23,3 km	241
Etappe 43: Monreal – Puente la Reina	30,8 km	243

Kleiner Sprachführer	249
----------------------------	-----

Index	252
-------------	-----

Anzeige

Gute Reise
Gute Karten



MapFox.de
Landkarten weltweit

An- und Abreise

Mit dem Auto

Wer mit dem eigenen Auto anreist, findet in Arles ausreichend Parkraum. Die Stadt hat am fußläufig erreichbaren Rand der Altstadt kostenfreie Parkmöglichkeiten eingerichtet und diese auf dem touristischen Stadtplan in grüner Farbe gekennzeichnet. Eine Rückreise nach Arles mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist von vielen Orten am Weg unkompliziert möglich. Hinweise dazu finden Sie in den einzelnen Etappenbeschreibungen sowie im Abschnitt „Bus und Bahn“.

Mitfahrzentralen finden auch in Frankreich regen Zuspruch. Kontakte bekommen Sie europaweit über das Portal  www.blablacar.de.

Bus und Bahn

Arles ist von nahezu allen Orten in Deutschland, Österreich und der Schweiz mit dem Zug an nur einem Tag zu erreichen. Nachtreisezüge mit Schlaf- und Liegewagen in und nach Frankreich gibt es meines Wissens nicht. Beachtenswert sind aber die günstigen Übernachtfahrten der Flixbusse, die sich oft ausgezeichnet mit den schnellen TGV-Verbindungen Frankreichs kombinieren lassen. Der Zug vom Pariser Bahnhof Gare de Lyon hält beispielsweise auf seiner rund 800 km weiten Fahrt nach Marseille unterwegs nur einmal: nach 2 Std. 40 Min. am TGV-Bahnhof von Avignon. Der Anschlussbus erreicht dann 40 Min. später die Innenstadt von Arles.

Aus dem Norden und der Mitte Deutschlands führen viele Verbindungen über Paris via Dortmund/Köln oder Amsterdam (unter Einbeziehung des belgischen Thals). Als Teil des europäischen Ost-West-Eisenbahnkorridors Paris – Budapest ist die Strecke Stuttgart – Mannheim – Paris als Hochgeschwindigkeitstrasse ausgebaut.

Wer den in Paris immer nötigen Bahnhofswchsel vermeiden möchte (nur Mut, so schwierig ist das gar nicht), stellt in der Suchmaske unter der Rubrik „Zwischenhalte“ Strasbourg, Bf. Frankreich ein. Dann werden auch die Verbindungen, die nicht über Paris führen, angezeigt.

Für Ihre individuelle Anreiseplanung stehen Ihnen die Buchungsportale der Bahnunternehmen der Länder, die Reisezentren der Bahn sowie viele Reisebüros zur Verfügung. Manchmal kann es günstiger sein, nicht die ganze Fahrstrecke bei einem Anbieter zu buchen, sondern die Angebote der ländereigenen Buchungsportale zu nutzen.

- ▷ Deutschland:  reiseauskunft.bahn.de
- ▷ Österreich:  fahrplan.oebb.at
- ▷ Schweiz:  fahrplan.sbb.ch
- ▷ Frankreich:  de.oui.sncf/de
- ▷ Spanien:  www.renfe.com

Vom Endpunkt der Via Tolosana im spanischen Puente la Reina scheint es mir am praktikabelsten zu sein, mit dem Bus über San Sebastian nach Irún an die französische Grenze zu fahren (2x tägl.). Nach einer Fahrtzeit von 1 Std. 45 Min. steigen Sie an

Die Via Tolosana von Arles nach Puente La Reina



*Zwischen Sangüesa und Monreal
(Navarra) (Etappe 42)*

Montarnaud

34570

- Mairie, 80 Avenue Gilbert-Sénes, ☎ 04 67 55 40 84, www.montarnaud.com,
 Mo 8:30-12:00 u. 16:00-19:00, Di/Mi nur vormittags, Do/Fr nachmittags nur bis 18:00
- Gîte Le temps d'une pause, Mme Cathy Daurenjou-Frogé, La Roque et Pétrou,
 ☎ 04 67 92 30 64, ☎ 06 26 04 32 21, ✉ cathyfroge@orange.fr,
 gite-le-temps-dune-pause.com, 12 Plätze, ÜF im VBZ € 28, Chambres d'hôtes:
 ÜF DZ € 70-80, Camping am Haus € 8/Pers., F € 7, EN, A auf Anfrage, Pilger mit
 Pilgerausweis werden bevorzugt, Reservierung erwünscht, am Ortsausgang (1,2 km vom
 Zentrum) direkt am Weg (Etappe 6)
- Gîte d'étape accueil Pèlerin, Mme Marie-Thérèse Gallière, 194 Avenue de Montpellier,
 ☎ 04 67 55 48 10, ☎ 06 75 18 18 78, 5 Plätze, Ü € 15, Empfang 16:00-19:00, zen-
 tral
- Gîte und Chambres d'hôtes Les Muriers, Mme Donatée Günther, 741 Avenue Lucie Aubrac,
 ☎ 09 51 97 57 90, ✉ contact@mas-les-muriers.com, ÜHP € 38, DE, EN,
 € 5, am Ortseingang, noch vor der ersten Siedlungsstraße, führt ein Weg nach links, gegen-
 über den Sportanlagen
- ♦ Chambres d'hôtes Le Bois des Frênes, 8 Rue de Château, ☎ 04 67 55 50 84,
 ☎ 06 17 96 43 37, ✉ patjullian@yahoo.fr, 3 Zi, ÜF DZ € 70, A € 15, EN, zentral
- Taxi de Montarnaud, ☎ 04 67 55 43 76

Etappe 6: Montarnaud – Saint-Guilhem-le-Désert (Hérault)

22,2 km, 6 Std., 377 m, 378 m, 54-267 m

0,0 km		112 m	Montarnaud	
14,0 km		73 m	Aniane	
18,6 km		62 m	Pont de Diable	
22,2 km		115 m	Saint-Guilhem-le-Désert	

Gleich hinter Montarnaud erwartet Sie ein kräftiger Anstieg durch den Wald von Rouvière. Danach geht es recht gemütlich nach Aniane in das Héraulttal hinunter. Den Fluss bekommen Sie aber erst später zu sehen, nämlich dort, wo er die von der Teufelsbrücke (Pont du Diable) überspannte Talschlucht verlässt und einen herrlichen Badesee bildet.

Radfahrer folgen besser der D111 bis Boissière. Dort können Sie auf den Pilgerweg wechseln.

Am Glockenturm geht es halb rechts die Stufen hinunter und dann links auf dem **Chemin des Ecoliers** über eine Bachbrücke zu den Sportanlagen. Zwischen Squash- und Tennisplatz gehen Sie links zu einer Siedlungsstraße und über den Parkplatz in die Rue de Érables. Am Wegweiser „Font de la Mosson“ biegen Sie links in die Siedlungsstraße, die nun auf die bewaldete Höhe (Bois de la Rouvière) zuführt. An der Gabelung laufen Sie halb rechts in die Sackgasse, passieren die Gîte Le temps d'une pause und steigen weiter auf nun steinigem Weg bergan. Auf der Höhe

steht der Wegweiser „**Croix de Pélisse**“. Im Wesentlichen folgt der Weg nun der D111 überwiegend auf markierten Parallelwegen durch ein Bachtal nach **Boissière**.

Über die Rue de la Poste kommen Sie zum Dorfplatz ☒ ☑ ☒ ☑. Der Wegweiser zeigt links nach Aniane. Noch einmal links gehend folgen Sie dem Chemin des Moulières über die D27 hinweg in einen breiten, geschotterten Weg, der in sanfter Neigung durch ein schönes Gelände abwärtsführt (ehemalige Bahntrasse).



A

Abère	187
Abínzano	240
Accous	208
Aldunate	242
Alyscamps	38
Andabre	88
Anglès	94, 96
Aniane	68
Anoye	182, 186
An- und Abreise	17
Aragón	210, 223
Arles	38, 40
Arrés	222, 225, 226, 230, 231
Arriagosse	184
Artiguelouve	195
Auch	162, 165, 167
Aude	118
Auriébat	179
Ausrüstung	19
Avignonet-Lauragais	122
Ayguesvives	130

B

Baillargues	52, 56
Barginac	105
Barran	168
Baziège	122, 128, 132
Beau Bois	49
Bedous	207
Bernagues	79
Binacua	230
Blagnac	142
Boissezon	96, 98, 99
Boissière	67
Borce	205, 209, 210
Borderouge	135
Bouches-du-Rhône	38

C

Cahuzac	110, 159
Candoubre	92
Canfranc-Estación	210, 214
Canfranc-Pueblo	217
Castiello de Jaca	219
Castres	99, 102, 105
Col du Somport	213
Colomiers	147
Corronsac	134

D

Diplomatische Vertretungen	21
Domitia	56
Donneville	130
Doulatgès	100
Dourgne	105, 108, 110
Dreuilhe	116

E

Einkaufen	22
Elo	240
En Toudelle	160
Escot	204
Essen und Trinken	22
Estanguet	209
Etappen	23
Estialescq	198
Etsaut	209
Eysus	203

F

Fahrradfahrer	23
Feiertage	24
Ferien	24
Fondouce	110
Fongledou	105
Foz de Lumbier	241

G

Gabaston	188
Gallargues-le-Montueux	47, 52
Gard	26, 38
Gares	246
Garrigole	113
Geld	24
Gers	26, 149
Gimeaux	44
Gimont	154, 157, 158
Gimont	157
Giscaro	156
Gleyzevieille	136
GPS	27
Grabels	64

H

Haute-Garonne	26, 110
Hautes-Pyrénées	178, 182
Hérault	26, 56
Hippodrome	186, 192
Huesca	213

I

Informationen	25
Izco	241

J/K

Jaca	215, 219, 222, 226
Joncels	78, 80, 81
Jouers	207
Juilles	159
Klima	26

L

L'Isle-Arné	159, 160
L'Isle-de-Noé	170
L'Isle-Jourdain	149, 153, 154
La Bâtisse	111

La Borie Grande	110
La Coutarié	107
La Janadarié	110
La Salvétat-sur-Agout	90, 93, 94
Lac de Lenclas	114
Lac Lenclas	118
Lacommande	195
Landkarten	27
Lavière	113
Le Bez	96
Le Bousquet-d'Orb	81, 82, 83
Le Valladas	49
Léguévin	146, 148
Les Cassés	118
Les Crouzettes	96
Les Thoumazes	116
Lescar	192, 194
Liédèna	242
Lodève	74, 77, 78
Lucarré	185
Lumbier	242
Lunas	31, 82
Lurbe-Saint-Christau	203
Lussan	160

M

Marciac	172, 177, 178
Marrassan	213
Martes	232
Mas de Graille	49
Maubourguet	178, 181, 182
Mècle	85
Medizinische Versorgung	29
Métairie-Haute	111
Mianos	232
Monferron-Savès	155
Monlezun	176
Monreal	237, 240, 243
Montarnaud	62, 66

Montégut	158, 161, 162
Montesquiou	167, 171, 172
Montferrand	121, 122
Montgaillard-Lauragais	126
Montpellier	31, 56, 59, 62
Morlaàs	31, 186, 188
Moulonguet	184
Murat-sur-Vèbre	87, 89, 90
Muruarte de Reta	244

N

Navarra	234
Noailhac	96, 99

O

Óbanos	246
Oloron-Sainte-Marie	31, 192, 198, 201
Orcun	207
Osse-en-Aspe	206
OT Séguinerie	81

P

Pau	31, 186, 190, 192
Pechbusque	134
Peyret	170
Peyroux-Murat	92
Pibrac	142, 145, 146, 149
Pilgern mit Hund	30
Pilgern mit Gepäck	30
Pilgerpass	31
Pont Cruzet	113
Pont Neuf	135
Pouvourville	132, 135
Pouylebon	174
Puente la Reina	224, 243, 246
Pyrénées Atlantiques	182

R

Ramonville	136
Ramonville-Saint-Agne	131
Rebigue	134
Reisezeit	26
Renneville	130
Revel	110, 114
Rocaforté	239
Ruesta Urriés	231, 234

S

Saint-Christaud	175
Saint-Félix-Lauragais	117
Saint-Geniès-des-Mourgues	55
Saint-Gervais-sur-Mare	83, 86, 87
Saint-Gilles	38, 46, 47
Saint-Guilhem-le-Désert	66, 69, 71
Saint-Jean-de-Fos	71
Saint-Jean-de-la-Blaquière	71, 73, 74
Saint-Sernin	129
San Juan de la Peña	226
Sangüesa	234, 236, 237, 241
Santa Cilia de Jaca	224
Santa Cruz de la Seros	226, 229, 230
Sarrance	201, 205
Saturargues	54
Seuil de Naurouze	118, 129
Soëix	203
Somportpass	210, 213
Sorèze	112
Soumont	76
Sprache	32
Stromspannung	33
St-Christol	54
St-Hippolyte	101

T

Tarn	26, 87
------	--------

Telefon und Internet	33	Verkehrsmittel unterwegs	36
Tiebas	244	Via	56
Toulouse	129, 132, 135, 137, 142, 146	Via Domitia	58
		Villanúa	217
		Villefranche-de-Lauragais	124
		Villelongue	93
U		Villeneuve	126
Undués de Lerda	236	Villetelle	54
Unterkünfte	33	Viviers-lès-Montagnes	106
Updates	36	Wegmarkierungen	27
Urdos	212		
V		Y/Z	
Vauvert	50	Yárnaz	244
Vendargues	58	Zangoza	236
Vérargues	54	Zaragoza	222, 230, 231, 234
Vergèze	51		

Anzeige

freytag & berndt

www.freytagberndt.com

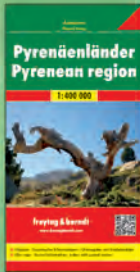
Besuchen Sie unseren Webshop



**Frankreich
France**
1:800 000



**Frankreich Süd
France South**
1:500 000



**Pyrenäenländer
Pyrenean region**
1:400 000

Erhältlich auch in jeder gut sortierten Buchhandlung

NÜRNBERG · REGENSBURG · WIEN · BRÜNN · BUDAPEST



- ▷ Praktische Griffmarken
- ▷ Einprägsame Symbole zur leichten Orientierung
- ▷ 54 farbige Kartenskizzen im Maßstab 1:150.000
- ▷ 9 farbige Stadtpläne
- ▷ 57 farbige Höhenprofile
- ▷ 1 farbige, ausklappbare Übersichtskarte
- ▷ Haltbare PUR-Klebebindung
- ▷ FSC®-zertifiziertes und chlorfrei gebleichtes Papier

-
- ▷ Land und Leute
 - ▷ Reise-Infos von A bis Z
 - ▷ Ausführliche Beschreibung des 944 km langen Weges
 - 782 km auf der Via Tolosana
 - 162 km auf dem Camino Aragonés
 - ▷ Kleiner Sprachführer
 - ▷ Ausführlicher Index



1. Auflage 2018
 OutdoorHandbuch Band 162
 ISBN 978-3-86686-597-6
 € 16,90 [D]

